



BICHUK BULLETIN

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB. T9C 1H8
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370
Email: ucveg@telusplanet.net

September 29, 2024

Vol. 57, No. 39

19th Sunday after Pentecost

Luke 6:31-36



Divine Liturgies:

Sundays: 9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:15 a.m. (English)

Monday-Friday: 8:00 a.m.

Saturdays: 5:00 p.m.

Holy Days of Obligation: 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

Baptisms & Funerals: By arrangement.

Marriages: By arrangement eight months in advance.

NOTE: Marriage preparation course required.

Confessions: 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

Pastor: Fr. Iryney Valyavka, OSBM

Parish Secretaries (part time): Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

<p>HOLY TRINITY PARISH OFFICE HOURS (Monday-Friday) 9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:30 p.m.</p>

“The veil of the Mother of God is an expression of her love for the human family”

On Tuesday, the Church of Christ celebrates the feast of the Intercession of the Blessed Virgin Mary. This day holds a special place in the spiritual life of God's people. Every time we celebrate a feast of the Theotokos, we spiritually relive an event from the history of salvation, an event that took place during the earthly life of the Mother of God and our Savior in the past. Instead, today's feast is not so much about the past as it is about the deep divine reality of our present life. We can affirm that the feast of the Intercession of the Mother of God concerns the heavenly and earthly present – Her action towards each of us today. That is why God's people sing on this great holiday: “The Virgin stands somewhere in the church and with the faces of the saints invisibly prays to God for us...” (Kontakion of the Feast of the Intercession of the Most Holy Theotokos).

Every time we gather in a church for worship, we Christians experience a profound spiritual reality when the Heavenly and Earthly Church unite in a common prayer to the Almighty. This is the feast on which we commemorate the historical event when the liturgical prayerful unity of the heavenly and earthly Church was made visible to man with his physical eyes. According to various chronicles, in the early tenth century, in Constantinople, St. Andrew the Fool, while praying in a church, raised his eyes to heaven and saw the Blessed Virgin Mary, illuminated by heavenly light and surrounded by angels and a host of saints, walking in the air above the faithful who were praying for intercession before the enemies who attacked the city. The Mother of God prayed for a long time, and then approached the throne, took off the veil that she wore on her head, and spread it over the praying people. After that, the enemy troops retreated, and the city was saved.



Daily Rosary during the Month of October:

October is the month dedicated to the recitation of the Rosary to our Blessed Mother. Communal Rosary will be recited in church from Monday to Friday at 7:00 p.m., beginning on October 1st. If there is an event taking place in the church, the Rosary will be recited at 6:30 p.m., or at the time stated in the bulletin. Everyone is welcome.

(On October 7th, there will be no 7:00 p.m. Rosary, as there will be the 5:00 p.m. Rosary and potluck for Sister Laura's farewell).

Invitation to the 41st Biannual Eparchial Convention:

October 18–19 at Saint Josaphat Cathedral/Chateau Louis Conference Centre, Edmonton. **If you would like to attend on behalf of this Parish, please contact the Parish Office at 780–632–3433 by September 30th.**

If you have any other questions, please contact the Pastoral Centre at 780–424–5496.



Upcoming Catering Work Bees – Volunteers Needed!

- **Thu., October 3rd: Beet Processing Bee** at 9:00 a.m.
- **Tue., October 8th: Peeling Potatoes** at 9:00 a.m.
- **Wed., October 9th: Making Perohy** at 9:00 a.m.
- **Sat., Oct. 26th: Junior B Hockey 50th Anniversary.** Sign-up sheets will be available soon.
- **Wed., October 30th: Perohy Supper.** Help is needed through the hours of 9:00 a.m. until 8:00 p.m. Any amount of time you can put in is greatly needed to help this fundraising event be successful.

Volunteer Corner:

A huge thank you to all of our hard-working volunteers who have assisted in any way with the Perohy Supper on September 25th, and all other events and work bees; and for all of the work done in keeping our grounds looking phenomenal; and for all of the other volunteer tasks done. Your contributions are greatly appreciated!

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

(Weekday Divine Liturgies are celebrated Mon.–Fri. @ 8 AM).
Daily Rosary will be recited in church from Monday to Friday at 7:00 p.m. during the month of October.

Saturday, September 28th; October 5th, 12th, 19th, & 26th:

- 5:00 p.m. – Divine Liturgy

Sunday, September 29th; October 6th, 13th, 20th, & 27th:

- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. – Divine Liturgy (English)

Monday, October 7th:

- 5:00 p.m. – Rosary, followed by potluck dinner and Farewell for Sister Laura, hosted by the Vegreville UCWLC. Everyone is welcome.

Monday, October 14th: Thanksgiving Day

- 8:00 a.m. – Thanksgiving Day Divine Liturgy
- Parish Office closed

Wednesday, October 30th:

- 5:00 p.m. – Perohy Supper in the Parish Hall. Everyone is welcome!

+++++

Volunteer assistance is needed to help care for the church plants and the set-up and care of flowers for feast days – training will be provided. Please leave name and contact information at the church office.

«Потрібна допомога волонтерів для догляду за церковними рослинами та квітами, а також на свята прикрашати квітами – надамо відповідну підготовку. Будь ласка, залиште своє ім'я та контактну інформацію в офісі церкви».

+++++

Parish Weekly Donations:

- Sunday Offerings – September 01: \$1,395.00
- Sunday Offerings – September 08: \$1,800.00
- Sunday Offerings – September 15: \$1,275.00
- Sunday Offerings – September 22: \$1,181.00

September Total Donation: \$5,651.00

29 Вересня: 19-а Неділя Після Зшестя Святого Духа

Воскресний Тропар, голос 2: Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне, * тоді ад умертвив Ти сіянням Божества; * коли ж і померлих з глибин підземних Ти воскресив, * всі сили небесні взивали: * Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові:

Воскресний Кондак, голос 2: Воскрес Ти з гробу, всесильний Спасе, * і ад побачивши чудо, зжахнувся та й мертві встали; * а творіння, бачивши, радіє з Тобою, й Адам веселиться, * і світ, Спасе мій, повсякчас Тебе оспівує.

Нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Воскресний Богородичний, голос 2: У молитвах невсипущу Богородицю, * і в заступництві несхитне уповання не втримали в собі гріб і смерть; * бо як Матір Життя покликав до життя Той, * Хто в лоно вселився повсякчас дівственне.

Прокімен, голос 2: Господь – моя сила і моя пісня, і Він став моїм спасінням. (Пс 118:14,18)

Стих: Тяжко покарав мене Господь, та не передав мене смерті.

Прокімен, голос 2: Господь – моя сила і моя пісня, і Він став моїм спасінням.

До КОРІНТЯН Другого Послання Святого Апостола Павла Читання (11:31–12:9)

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Вислухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бога Якова. (Пс 20:2, 10)

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, коли будемо взивати до Тебе.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Від Луки читання Святого Євангелії (6:31–36)

Причасний: Хваліте Господа з небес, * хваліте Його на висотах. * Аلیلуя! Аلیلуя! Аلیلуя! (Пс 148:1)

+++++

Sunday, September 29th: Nineteenth Sunday after Pentecost

Resurrectional Tropar, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal, * You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. * When You raised the dead from the nether world, * all the powers of heaven cried out: * “O Giver of life, Christ our God, glory be to You!”

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit:

Resurrectional Kondak, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Saviour; * and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose. * Creation saw and rejoices with You, and Adam exults. * And the world, my Saviour, sings Your praises forever.

Now and for ever and ever. Amen.

Resurrectional Theotokion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God, * unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage, * for as the Mother of Life she was transferred to life by Him Who dwelt in her ever-virgin womb.

Prokimen, Tone 2: The Lord is my strength and my song of praise, * and He has become my salvation.

Verse: The Lord has indeed chastised me, * but He has not delivered me to death.

Prokimen, Tone 2: The Lord is my strength and my song of praise, * and He has become my salvation. (Ps. 118:14, 18)

A Reading from St. Paul's Second Letter to the Corinthians (11:31–12:9)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: The Lord will hear you in the day of tribulation; * the name of the God of Jacob will shield you.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: Lord, grant victory to the king, * and hear us in the day that we shall call upon You. (Ps. 20:2, 10)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

A Reading from the Gospel according to Luke (6:31–36)

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; * praise Him in the highest. * Alleluia! Alleluia! Alleluia!
(Ps.148:1)

